



Asian Shipowners' Association

Safe Navigation & Environment Committee (SNEC)

c/o Federation of ASEAN Shipowners' Associations (FASA)

59 Tras Street, Singapore 078998

Tel: (65) 6305 2260 Fax: (65) 6222 5527

email: office@fasa.org.sg

17 October 2017

FOR IMMEDIATE RELEASE

SNEC Would Welcome Review of BMP4

At the 33rd Interim Meeting of the Asian Shipowners' Association (ASA) Safe Navigation & Environment Committee (SNEC) held in Singapore on Tuesday 17 October 2017, the Committee was pleased to note that there had been a substantial decrease in the number of reported incidents of piracy and armed robbery in the Straits of Malacca and Singapore. Similarly, the Committee was pleased to note that the Littoral States of Malaysia, Indonesia and Philippines have launched joint maritime patrols with the right of hot pursuit, as well as joint air patrols, to maintain maritime security in the Sulu Sea.

In this regard, the Committee expressed its appreciation for the continued vigilance and pro-active maritime security initiatives on the part of the ASEAN States in combating piracy and armed robbery in ASEAN waters. The Meeting acknowledged the multilateral efforts that have been put in to combat piracy and armed robbery as being in the finest traditions of ASEAN cooperation and solidarity, and urged ASEAN member states to continue with their good works to ensure the safety and security of ships in ASEAN waters.

The Committee further noted that the situation off East Africa had also stabilized, as the deployment of naval vessels with a mandate to pre-emptively counter incidents of maritime piracy, the adoption of private armed security and widespread adoption of the measures put forward by BMP4 have helped cut attacks.

The situation in the region has grown increasingly complex, however. In this regard, the Committee is of the opinion that it may be timely for industry to update BMP4 to reflect the current situation in the region so as to ensure that our seafarers have access to the most relevant and up-to-date information.

During the Meeting, the Committee also held discussions on other issues of concern relating to safe navigation and environmental protection, such as the upcoming 2020 global sulphur cap and the Ballast Water Convention.

For any queries relating to this Press Release, please contact:

Mr. Michael Phoon
Secretary
ASA Safe Navigation & Environment Committee

Tel: (65) 6305 2260
Email: secretary@fasa.org.sg

Editor's note:

The Asian Shipowners' Association is a voluntary organization of the shipowner associations of Australia, China, Chinese Taipei, Hong Kong, India, Japan, Korea and the Federation of ASEAN Shipowners' Associations comprising shipping associations of ASEAN countries. The aims of the ASA are to promote the interests of the Asian shipowning industries. Between annual ASA meetings, the ongoing work is carried out by the five Standing Committees; the Shipping Economics Review Committee, the Seafarers Committee, the Ship Recycling Committee, the Safe Navigation and Environment Committee, and the Ship Insurance and Liability Committee. It has been estimated that ASA owners and managers control and operate nearly 50% of the world's cargo carrying fleet.



Asian Shipowners' Association

Safe Navigation & Environment Committee (SNEC)

c/o Federation of ASEAN Shipowners' Associations (FASA)

59 Tras Street, Singapore 078998

Tel: (65) 6305 2260 Fax: (65) 6222 5527

email: office@fasa.org.sg

2017 年 10 月 17 日

アジア船主協会 (ASA)

航行安全・環境委員会 (SNEC) 第 33 回中間会合

プレスリリース (日本船主協会事務局試訳)

SNEC は BMP4 (ベストマネジメントプラクティス 4) のレビューを歓迎する

2017 年 10 月 17 日 (火) にシンガポールで開催されたアジア船主協会 (ASA) 航行安全・環境委員会 (SNEC) 第 33 回中間会合において、同委員会は、マラッカ・シンガポール海峡における海賊事件の報告件数が大幅に減少したことに留意した。また、同委員会は、マレーシア、インドネシアおよびフィリピンといった沿岸諸国が、スルー海の治安維持のため、追跡権を備えた合同の海上および上空の巡視活動を開始したことにも留意した。

上記に関して、同委員会は、アセアン海域での海賊との闘いにおけるアセアン諸国の引き続きの警戒と積極的な海上警備のイニシアチブに対して感謝の意を表した。同会合は、海賊と戦う国際的な取り組みはアセアンの協調と連帯の伝統であるとして、アセアン諸国に対し同海域での船舶の安全確保のため、同取り組みの継続を要請した。

同委員会は更に、海賊事件を防ぐための海軍艦艇の展開や民間武装ガードの採用および BMP4 による手法の拡がりが見込まれ、海賊襲撃を削減させ、東アフリカ沖の状況が安定したことにも留意した。

しかしながら、上記地域の状況は複雑さを増しており、同委員会は、船員の最適かつ最新の情報入手を確実にするためには、海運業界が同地域の現状を反映した BMP4 を更新することが時宜にかなっていると考えている。

会合中、同委員会は航行安全に関する懸念事項や、2020 年 SO_x 規制強化やバラスト水管理条約などの環境保護に関する懸念事項についても議論した。

【本プレスリリースの問合せ先】

ASA SNEC事務局 Michael Phoon氏

電話：+65-6325 2260

Email：secretary@fasa.org.sg

【ASA について】

・アジア船主協会（ASA）は、中国船主協会（CSA）、アセアン船主協会連合（FASA）*、香港船主協会（HKSOA）、インド船主協会（INSA）、日本船主協会（JSA）、韓国船主協会（KSA）、豪州船主協会（MIAL）、台湾船主協会（NACS）で構成される任意組織で、その目的は、アジア船主業界の利益促進。

*アセアン船主協会連合(FASA)の構成

ブライト・ SHIPPING（ブルネイ）（FASA-BSC）／フィリピン船主協会（FASA-FSA）／
インドネシア船主協会（FASA-INA）／マレーシア船主協会（FASA-MSA）／ミャンマー・
ファイブ・スター・ライン（FASA-MFSL）／シンガポール船主協会（FASA-SSA）／タイ船主協会（FASA-TSA）／ベトナム船主協会（FASA-VSA）

・当該年次総会以降、次の年次総会までの間は、以下5つの常設委員会により継続的活動が行われている。

- 船員委員会（SC：Seafarers Committee）
- シッピング・エコノミックス・レビュー委員会（SERC：Shipping Economics Review Committee）
- 船舶保険・法務委員会（SILC：Ship Insurance and Liability Committee）
- 航行安全・環境委員会（SNEC：Safe Navigation and Environment Committee）
- シップリサイクリング委員会（SRC：Ship Recycling Committee）

・ASA 加盟船主および運航業者は、世界商船船腹の約50%を支配・運航していると推定される。